



学生课外阅读经典

安徒生童话

ANTUSHENG TONGHUA

冯化平 编译 向朝晖 插图
(丹麦) 安徒生 原著

天津人民美术出版社
(全国优秀出版社)

心灵手巧的园丁和他的主人

喜欢旅行的朋友大概都知道这么一个地儿，在离首都不是很远的地方，大概有几十里吧，是一片空旷的原野。在旷野中矗立着一座雄伟壮观的庄园。主人在建造它的时候，可能有意识地把墙垒得特别厚、特别结实，有很强的防御能力。而且庄园中修建有小石塔和山墙。这是座雄伟的建筑物，主人家不久前才修建的。

走进庄园里面，我们能看到一切都是那么的井井有条，该有的设施一样都没有少，给人赏心悦目的感觉。庄园的门边镶着一块大石头，大石头上刻有奇特的图案，那是庄园家族的族徽，被各种各样漂亮的花饰围绕着。如果你想在草坪上休息一下，或想躺在上面看看书、看看天上的白云，那是再美不过的一件事了。庄园恰恰有这么一块草坪，能提供你这些需求。这块草坪相当的漂亮，修剪得如地毯般平整，草坪表面点缀着各色的山楂树，主要有红白两色。如果你再留意看，还能看到不少稀有的花种。

为了看护好这些花园、果园、菜园，主人家雇佣了一个聪明手巧的园丁来做这些事情。就在离花园不远的地方有一个老园子，说它老，是因为在新庄园还没有盖起的时候，这座园子就已经存在了。这座老园子里有一道高大结实的篱笆，是用黄杨木做成的。经过园丁的精心修剪，黄杨丛被搞成冠状或金字塔的形状，在篱笆后面，矗立着两株十分高大的古树。也不知从什么时候开始的，这两棵树掉光了树叶，变得光秃秃的，过往观瞻的人都会琢磨这个问题。不过如今这两棵老树并不孤独，它们已经成为鸟儿安家落户的地方，在这两棵树上有无数的鸟窝，最先来这儿定居的是白嘴鸦和乌鸦，随后有越来越多的鸟儿来这两棵树上居住，这儿俨然变成了一座鸟国。鸟成了这里的主人，住在树下的人们反倒算不了什么了。这样两者相安无事本来挺好，不过鸟儿们有时会受到惊扰。总体来讲，只是些枪声骚扰而已，只要枪声一响，鸟儿们便会四处逃窜，发出惊

恐的叫声。

这位新来的园丁受不了鸟儿的喧闹，他建议主人最好砍掉这两棵树，既能美化庄园，也能摆脱鸟儿带来的吵闹声。可是庄园主人似乎与这些鸟儿相处久了，产生了感情。他不愿意鸟儿们搬家，所以他对园丁拉森说：“我应该向你讲明白这一点，亲爱的拉森，不管怎么说，这两棵树已经陪伴我家多年了，我们是舍不得把它们砍掉的！”园丁拉森是个勤劳而善良的人。他耐心地听主人讲话。

“拉森，你把你该做的事情做好，就行了，你的工作范围已经够大了，不要管你不该管的事情！”拉森听了也觉得很有道理，他管理的那几个地方，倾注了他大量的心血。这些他的主人都看出了，也肯定了他的成绩。不过有一点主人似乎不太满意，那就是他感觉自家的水果味道比不上别人家的水果甜美。园丁当然不愿听到这样的话，他心里难受极了。他是个非常敬业的人，怎么也不愿听到这样的话来评价自己的工作，他总想把工作完成得最好。

有一次，庄园主人派人把园丁叫到自己身边，用一种既严厉又不失平和的语气对园丁说，前一时间，他在朋友家吃到一种水果，味道好极了。客人们都认为从来没吃过如此好的水果，都表示要移植这种水果到自己家的果园中。主人当然也有这种想法。园丁听了主人想嫁接这种水果的种种想法后，便四处打听卖这种水果的地方，后来他打听到城中一个经营大宗水果买卖的商人那里有这种水果，所以他不辞辛劳地跑到城里了解情况，并打算购买一些幼苗和树枝来试验栽培。

园丁来到城中，找了很久才找到这个水果商，才发现原来他和这个水果商在以前就认识。因为园丁以前常常把吃不完的水果卖给这个水果商。当他向这个商人问起那种颇受好评的苹果是从哪里进的时候。水果商一脸的诧异，他喊道：“真逗，你是真不知，还是假不知，那种水果根本就是你家产的，还来问我！”说完，还真的拿出几个样品来给园丁看，园丁仔细一看，果然不错。他兴冲冲地赶回家，把这个事情告诉了主人。主人愣了好一会儿，他当然不会轻易就相信这样的话，他毕竟还是个有思考能力的人，他对园丁说，你再去水果商那一趟，这回一定要有文字证明，我才能相信你的话。园丁只好再一次进城，并拿回了那份文字材料。主人拿着那本文字

材料，非常吃惊，他说：“这简直是我无法想象得到的！”

从那以后，在庄园主人家的饭桌上，人们常常能看到自家果园里种植出来的大盘大盘的苹果、梨子等水果。为了能让朋友们也能品尝美味，他派人把大筐大筐这样的水果送往城里、送往国外。他认为这样做能使他快乐。在听到别人的赞扬之后，他总谦虚地说：“嗨！主要是今年的天气比较适宜种植水果，全国的收成应该都不错！”

过了几天，主人被邀请入宫赴宴。宫廷盛大的宴会让主人大开眼界。在吃水果的时候，他尝到一种味道极美的西瓜，主人理所当然地认为只有宫廷中才能种出这么美味的西瓜来，他回到家中后，立刻叫来园丁，要他想办法搞到这种西瓜的种子。园丁尝了尝主人带回的西瓜，说：“这是咱自家种出来的西瓜，这味道我一尝便知！”园丁对自己的专业还是很精通的。

可是庄园主人不相信，他说：“不太可能吧，我估计是他们把咱们送去的品种通过多种手段改良了，你不认为是这样吗？那种西瓜的美味我从来都没尝到过！”主人意犹未尽地说。

园丁听了主人的话，态度坚决地说：“我为我能够培育出这优良的品种而感到骄傲。您应该清楚，哦，不，您不清楚。事实上今年的宫廷里并没有种植出什么优良的西瓜品种来，只是他们在尝了我们种出的西瓜之后，觉得味道不错，然后派人来买了三颗这样的西瓜！”主人听了这样的话，当然很生气，他对园丁拉森说：“你总是很骄傲的样子，别以为你种出的东西都是好的！”

拉森依然态度坚决地说：“我的话是有根据的！不信你可以调查一下！”为了证明自己的话是正确的，园丁专门跑了一趟皇宫，向宫廷中的园丁要来一份书面证明，以便能证明确是自家的西瓜。

等园丁把书面证明从皇宫中拿给主人看时，主人拿着证明书，脸上露出惊异的神色，不过他还是相信了。毕竟有宫廷的证明材料，庄园主人从此逢人便送自家的西瓜种子和西瓜。后来，这种西瓜品种传遍了全国，而且到了国外。为了表示纪念，这种西瓜的名字便以庄园的名字命名。直到今天，我们都能找到这个名字在英、法、德文中使用的现象。这可是当初园丁和他的主人们预料不到的结果。

这回让我们来看看庄园主人是一副什么样子吧，他正坐在大厅



里的躺椅上，晃动着脑袋说：“我希望能看到园丁老老实实谦恭的样子。”园丁依然是那样的勤勤恳恳、兢兢业业地在园中工作。他把自己所有的聪明才智都给了这个庄园。我们每天都在花园或果园中看到他勤劳的身影。他总在试着培育各种新的品种。

日子一天天地过去，我们也总能看到，新的美的使者拉森总是能把美带到庄园的各个角落。他留心能使哪儿变得更美丽一些，他在大厅中布置了一些鲜花，鲜花是那么的有品味，充分体现了拉森高超的审美情趣。

庄园主人从卧室里走出来，看着拉森说：“你做得不错，在这方面，你确实是个天才，不过我要告诉你，你应该感谢上帝，你的一切，都是上帝的恩赐。”说完，他晃动着肥胖的身体，又回到卧室中，睡他的觉。拉森无奈地摇了摇头。最后还是把自己精心培育的一朵奇异的大蓝花放在了大厅中最显眼的地方，这朵花特意装在一个水晶盒中，显得非常高雅脱俗。

第二天当庄园主人睡眼惺忪地从卧室里出来时，他眼前一亮，被眼前的情景惊呆了，他夸张地大叫起来：“好美的花啊！”他差点跳起舞来，他装出一副见多识广的样子，“嗯，这是一朵莲花，一个来自印尼斯坦的小精灵！”他摸摸大肚皮，应该说像庄园主这样的人乃至普通百姓，都没有见过这种花。这朵花的确有许多奇妙的地方，无论白天黑夜，它奇丽的花瓣总能吸引很多人的注意，包括这个国家最高贵、最美、最年轻的那位公主。

当然势利的庄园主不失时机地向公主讨好了一回，他决定把这朵奇妙的花送给公主，于是这朵花便成了公主房间的一件装饰品。同时贪婪的庄园主决定再摘一朵这样的花来，他跑到花园中找遍了每个角落，最后还是没找着。庄园主气喘吁吁地腆着大肚子，他气坏了，回到大厅，派人把园丁叫来。然后询问他在哪里找到那朵美丽的大蓝花的。园丁拉森平静地说：“尊敬的主人，那只是一朵普普通通的菜花，你寻找的那个地方根本无法生长那种花，从植物学的角度，他属于蝶形花种类。虽然它长得像高贵的仙人掌花，其实它的出身很贫寒。”庄园主人听了有些恼羞成怒。

为了给自己争回面子，他训斥园丁道：“你为什么一直没告诉我事情的真相呢？让我费了那么大劲去找，而到头来才知道它是多么

普通的一种花，你应该为我找来一朵珍贵稀少的名花。这种低贱的菜花怎么能随随便便摆在我们的客厅呢，更何况把它送给高贵的公主呢？你让我们全家都蒙羞！你的所作所为让我感到非常愤怒！”

庄园主命人把那朵奇异美丽的菜花搬出了客厅，他是不容许如此下贱的花在他的华丽的客厅中出现的。为此他还专门跑到公主那里，向公主赔不是。在公主面前点头哈腰，说尽好话，而且还把园丁被他教训的事情如实地向公主汇报一番。

公主摇了摇头美丽的头，用一双大眼睛失望地看着肥胖的庄园主那副蠢样，说：“你做了一件十分愚蠢的事情，你怎么能够责备一个如此心灵手巧的聪明人呢？他的创造使我们生活在愉快中，使我们常常有美伴随！我要每天都能看到这样的花！”

庄园主只好按公主的吩咐办事，惯于见风使舵、趋炎附势的庄园主命令园丁保证每天送花给他，然后把它们摆在客厅，直到最后客厅都被这种花摆满了。

势利的庄园主夫妇站在这些美丽的蓝花前不住地啧啧赞叹：“哇，这简直是世界没有的奇花！”

园丁拉森并没有被无知的庄园主的称赞所打动而高兴起来。他只是想尽力做好自己的本职工作而已。而庄园主又开始发牢骚了，他说：“拉森这个家伙总喜欢听好听的话，他越来越骄傲了，简直太不像话了，如果再这样下去的话，他还不知会做出什么事呢！”

日子还是那样不紧不慢地从我们身边溜走。在一个秋风肆虐的日子里，大风暴把庄园主的那两棵早已枯死的老树刮倒了，这对庄园主说可是一件不小的灾祸。他心痛极了，树上的那群讨厌的乌鸦也无处安身，四散逃命。园丁心里却很高兴，他可以实现自己的计划了。夜晚，当他听着那些乌鸦哀鸣着扑打着玻璃窗的声音时，心里有一种从来没有过的轻松感。

第二天，庄园主找来园丁，扬着脸对园丁说：“你大概早盼着这一天的到来，你的愿望终于达到了，你该高兴了吧！现在树没有了，鸟没了，再也没有乌鸦的叫声伴我入眠了。我好难受啊！”园丁站在那儿，盯着庄园主，一声没吭。他很清楚这个主人有多么的保守和愚顽，他在默默思考着自己下一步的行动计划，要把这块曾经鸟鹊肆虐的土地变成人间天堂。

园丁拉森在那片废墟上考察了一番，他觉得在这片土地上种植一片野生植物会更有大自然的气息。于是，在几个帮手的帮助下，他从野外移植了好多奇异的植物，这些植物各具特点，经过园丁的精心布局，那片废墟已经是绿树成荫了，鲜花遍地了。

干园丁这一行的大概都知道，一个这么有钱的庄园本不该与野生植物有什么相配的地方，但是园丁的聪明才智和他的高度艺术修养，使得这些野生植物与庄园的一切显得那么协调。园丁熟悉每一种植物的特点习性，然后把它们种在不同的地方，这些植物在适合它们生长的地方快乐地生长着。它们看起来非常的繁盛。看那刺丛柏，这来自日德兰的荒野，酷似意大利的柏树。还有那冬青，浑身带刺，油光带亮。走过春夏秋冬四季，植物们都显得非常健康，有一种蕨类植物，素有“维纳斯女神美发之称”，有着修长的身体。人们向来看不起的牛蒡，经过园丁的一双巧手的培育，它看起来是那么的美丽。牛蒡是生长在旱地的一种植物，作为观赏花，牛蒡也决不逊色，那些适合在湿地生长的植物比如酸模等等，虽然也是不起眼的植物，但它们同其他植物配在一起，就显得十分的美，如同一幅美丽的画卷。还有一些名目繁多的花，姹紫嫣红，比如有一个人高的毛蕊花，娇艳的报春花、铃兰花，还有清香的酢浆草长着可爱的三瓣叶，散发出扑鼻的芬芳。走进这片花园，人们就会有心旷神怡、全身畅快的感觉。

园丁看着自己的作品，心中充满一种成就感。这些花草都是他智慧的结晶。他似乎已经完全忘记了庄园主人的吹毛求疵，他是个单纯而执着的人，表现在他对事业的痴迷和对人情世故的懵懂迟钝。现在，他用满足的目光看着那些来自法国的梨树苗，就像看自己的儿女一样，十分快乐。

几年功夫，梨树结出硕大的果实，味道的鲜美自然也毋庸置疑。他还在原来生长老树的地方，插上一丹麦国旗，另外又树起了一根缠满鲜花和藤蔓的杆子，这是在夏天和秋天的时候。如果到了冬天，遵照习俗，园丁会在木杆上捆上一把燕麦，那些飞翔在天空的鸟儿，便会在饥饿的时候美美地吃上一顿。

庄园主却从来不会有拉森那样敏感的心灵，或者说园丁那种艺术家特有的细腻情感。他们始终觉得拉森不过是个仆人，是他们花

钱雇佣来的，他们只关心他是否对自己忠诚、是否听话。他们对拉森独具匠心的所作所为不以为然。新年开始，拉森所做的这些事情被城中的报纸大肆宣扬了一番，人们对拉森的行为表示支持和赞扬。

庄园主是一个爱慕虚荣的人，他对舆论的关注，胜过对拉森的关注。他津津乐道的是拉森给他带来的好名声，所以对拉森也似乎温和了一些。

庄园主自认为自己是仁慈善良的人，他之所以这么认为，是因为他觉得园丁拉森从他那里得到了不少的好处，而作为主人并没有随着自己的心情辞退这样一个给他做活的仆人，所以那些奴仆就应该永远怀着一颗感恩戴德的心勤勤恳恳地为主人效劳。

现在，大家该明白了我所讲的故事的真正意义吧！

我们身边有许许多多这样的人在相同的时间里，上演着相同的剧目。

刚强的锡兵

从前，有一位精巧的手艺人用同一把旧锡匙铸造了 25 个士兵。他们看起来像亲兄弟一般，脸部面向前方，穿着红蓝相间的制服，远远看去既庄严又漂亮。他们被井然有序地放在一个美丽的盒子里。

有一天，这个精致的盒子被揭开，他们在世界上听到的第一句话便成了他们的名字——锡兵。这个名字是他们的小主人——一个小男孩叫出来的，小男孩边拍着手边喊。这些锡兵是在小男孩过生日那天，别人送给他的生日礼物。然后，这些锡兵被摆在了桌子上，猛然看一眼，这些锡兵好像一个人似的。但仔细观察发现其中一个有点不同，因为他是最后一个浇铸出来的，只有一条腿。当时可能是锡不够用了。尽管如此，他仍然能用一条腿代替两条腿坚韧地站着，由于他这一点很突出，使他成了锡兵里的红人。

有许多别的玩具和他们一起被摆在了那张桌子上，一座用纸做成的华丽宫殿吸引了所有的目光。穿过宫殿清净的小窗，能一直窥望到里面宽敞的厅堂。有几棵小树分散在小镜子的四周，这面小镜子就像一片湖。湖上有几只蜡做的小天鹅在那里栖息，它们美丽的倩影倒映在镜子里，是那么的纯洁可爱。但最漂亮的是一位用纸剪的小姑娘，她静静地站在敞开着的华丽的宫殿门口。她穿了一条迷人的花布裙子，一条窄窄的蓝色缎带在肩上飘动，看上去像一条舞动的长巾。一块闪闪发光的金片插在缎带的中间，那金片有她的脸蛋那么大，她像一个舞蹈艺术家舒展着双臂翩翩起舞，一条腿高高地抬起。那个独腿锡兵还以为小姑娘和他一样是个独腿舞蹈艺术家呢？

“她很适合做我的妻子！”他美滋滋地想，“但是她出身的高贵，住在豪华的宫殿却是我无法相比的，何况，我是和 24 个人挤在一个小盒子里，这和她差距太大了。但我得想办法认识认识她。”想着想着，他在桌上一个鼻烟壶的后面躺下，因为从此角度可以清楚地看

到那美丽高贵的姑娘，她看起来总用一只脚着地，没有一点失去平衡的样子。

转眼夜晚来临了，屋子里的人都上床休息了，另外 24 个锡兵都回到盒子里自己的床上睡下了。这时玩具们也开始他们的夜生活，他们走亲访友、举行舞会，一片热闹景象。这也惊动了盒子里蠢蠢欲动的锡兵，他们也心动了，虽然外表是锡做的，但他们也有丰富的感情。所以他们也想加入大家的游戏，可惜的是他们总是打不开盒盖。石笔在石板上龙飞凤舞地写着文章，胡桃夹子兴奋地翻着跟斗，真是热闹非凡。诗人金丝鸟被闹醒了，她和大家高谈起来，而且出口成章，一副儒家风范。而独腿锡兵和舞蹈姑娘只能做观众，他们孤零零地站着。这时独腿锡兵觉得只有舞蹈姑娘和他为伴，所以眼睛一直温情地盯在她身上。

钟表“当、当”的敲响了 12 下，突然，听见“咔嚓”一声，原来是鼻烟壶的盖子被打开了。但里面却没有鼻烟，装的是一个黑色的小魔法师，真是精致极了。这时，小魔法师怒吼道：“锡兵，你的眼睛应该礼貌一点！”

而独腿锡兵却置之不理。

“你等着，明天我再收拾你！”魔法师说。

到了第二天一大早，孩子们起床了。孩子们把锡兵移到了小屋的窗台上。不知是魔法师搞的鬼，还是穿堂风作怪，突然把窗子吹开了。使独腿锡兵头朝下从三层楼掉了下去，下落的速度特别快，他被重重地摔在地上。他在空中把腿伸立在钢盔上，钢枪上锋利的刺刀插进了街上的石缝里。

小孩焦急地带着女佣人跑下楼寻他，尽管他们离锡兵很近，几乎踏在他的身上。就是找不到他，锡兵应该大声呼救，指出自己的位置，但锡兵觉得自己穿着一身军装，喊救命有失身份。他有点固执，使主人一直没有找到他。

就在这时，雨从天上落下而且越下越大，不一会儿，下起了瓢泼大雨。过了一会儿，雨渐渐地停了，街上有两个闲逛的男孩走近了他。

“喂，快来看！”一个男孩惊奇地说，“我发现一个锡兵，我们让他坐船去旅行吧！”

这样，小男孩用报纸叠了一只船，锡兵被放在纸船的中间，锡兵沿着水沟开始了他漫长的旅行。他们追逐着锡兵一边拍手一边跑。瓢泼大雨下的那么大，湍急的水流在沟里翻滚，纸船被水流冲得在原地直打转，一上一下地波动着，锡兵被转得头晕眼花，但是坚定的信心使他脸上的表情丝毫没有改变，扛着钢枪的他眼睛直直地望着前面，好像在祈盼着什么。

刹那间，汹涌的水流吞没了在水中摇曳的小船。阴沟里漆黑一片，锡兵感觉好像又回到了盒子里一样郁闷无比。

“我很想知道，我到底会漂到哪里去！嘿！一定是可恶的魔法师陷害我。如果那位漂亮的姑娘在这条船上陪我那该多好啊，那时即使再黑暗我也不怕了！”独脚锡兵在船上思索着。

过了一会，阴沟里的一只老鼠跑了出来。

“拿出你的通行证让我检查一下！”老鼠一本正经地说。

但是，锡兵一动不动地握着手里坚韧的钢枪。

老鼠一边大声呼喊，一边追着迎着水浪前行的小船。气得老鼠横鼻子竖眼，上气不接下气。“拦住他！拦住他！他没有检验通行证，还没留下买路钱！”

水流越发变得湍急了。一缕阳光从阴沟的尽头射在了锡兵的身上。突然一声巨响从远处传来。这声音无论谁听了都会吓破了胆的。原来，到了阴沟的边缘，大河的水流卷走了锡兵和他的船，就像人类的船只在大瀑布里搏击一样惊险。

这时候，锡兵感觉特别累，有点站不住了。弱小的独腿锡兵麻木地站在船上，任凭船向前一直冲去。小船开始在水中打转，不时的水漫延到船边。船马上就要被毁灭了，只有锡兵的头还露在水面上，他使劲伸着长长的脖子。纸已经渐渐地被浸透了，船也深深地沉了下去。此时无情的水已淹没了锡兵的头。忽然，他想起了自己一直牵挂的漂亮的小舞蹈家，但也许他永远都见不到她。他觉得耳边响起了泉水一般的声音：

锡兵，坚强起来，坚强起来。

越是面对困难和死亡越要坚强！

纸船完全被水泡开了，锡兵被水淹没了。出人意料的，在水中他被一条大鱼吞到了肚子里。不好，里面漆黑一片，而且比阴沟里

的空间还狭小！令人震惊的是，坚强的锡兵仍然扛着他的枪直挺挺地躺在那里，没有一丝惧意。

这条鱼东游西逛，它猛烈地摇摆着自己的身子。终于，它一动不动地躺了下来。锡兵被一道强光照了一下，同时一个熟悉的声音喊着他的名字，这条鱼入网被送到市场里卖掉了。女佣人把它带进厨房，一刀把肚子切开，锡兵被人夹着腰带到了客厅里来了。大家都惊奇地看着这位经历无数风险的坚强的锡兵，但是，锡兵并没有为此而感到自豪。

锡兵又重新回到了桌子上，啊！世界上的怪事太多了，锡兵发现房间还是以前的房间，一切都没有改变！从前的几个孩子仍然在眼前跳跃，又看到了各种各样的玩具，还有那座华丽的宫殿，和自己向往已久的小舞蹈家。她依然单腿站着，那条修长的细腿高高地在空中翘着。她也像我一样坚强，锡兵心里想着同时也感动了自己，眼泪止不住地流了下来。但此时，他又想起了军人的尊严，觉得这样做有点不合适。他们互相对视着，彼此都默不作声。

忽然，锡兵被一个小孩扔到了火炉子里，小孩并没有说什么原因，他想，“肯定又是鼻烟壶里的魔法师搞的鬼。”

火里的锡兵，上上下下被烧得透亮透明，他感觉到温度太可怕了。锡兵已经分辨不出，这是炽热的爱情之火，还是真正的烈火。烈火烧掉了他身上的色彩，在旅途中他失去了生命的色彩，在忧伤中失去了爱情的色彩，他已没有知觉了，锡兵悲伤地望着那位小姑娘。泪水伴着自己的身体慢慢融化了，但是，肩头的枪始终没有放下。突然火炉的门被打开了，吹进来一股风，小姑娘伴着风儿就像西尔菲德一样飞进了炉里，飞到坚强的锡兵身旁。一道火焰窜了出来，小姑娘消失了，锡兵也化成了一个锡块。

次日，女佣人倒炉灰的时候，惊奇的发现，锡兵只留下一颗小小的锡心。在他旁边，一个亮片陪着他，那是舞蹈姑娘留下的，不过已经烧得发黑了。

天鹅诞生的地方

有一个原始的天鹅巢穴坐落在波罗的海和北海之间的被称为丹麦的地方。在天鹅巢里出生的天鹅，它的名字将名垂千古。

在很早以前，一群天鹅从这里飞出去。它们穿过阿尔卑斯山，来到五月的绿色平原地区，那里是天鹅们舒适的天然居住地，它们被称为伦巴德人。

而另一群有漂亮羽毛和诚实眼睛的天鹅，飞到了拜占庭，安居在皇帝的宝座旁。它们展开自己美丽的白色羽翼，像白色的利盾一样保护着国王。它们被称为维林厄人。

而北欧飞来的一群带着侵略和敌意的天鹅，使法国海岸响起恐惧的呼喊，“仁慈的上帝，把我们从北欧人的魔爪中救出来吧！”人们低声祈祷着。

在英国葱绿的草坪上和广阔的海滩上，还有一只头戴王冠的丹麦天鹅。它的势力范围远远超过自己的本土。

在波美的土地上，丹麦天鹅佩带十字旗和宝剑使所有信仰原始宗教的人弯腰跪下。

“这已经是很久很久以前的事情了。”你自言自语地说道。

在最近的几个年代里，又一群强有力的天鹅冲出天鹅巢。它们的眼光射向了世界各国，这些天鹅用它们强大的羽翼，扯开天空中那迷漫大雾，天空顿时变得豁然开朗，星空闪烁着繁星的光芒。

你如此回答道：“那是以前的事了，但是我们面临的是今天！”我们见到天鹅互相挨着彼此愉快地飞行，其中一只用它的翅膀轻拂金属琴弦，琴声在北欧上空回荡。在阳光的哺育下，挪威的山越来越高，声音在白桦树和云杉之间嗖嗖地响着，在那幽静的林间地面上出现了北欧的神、英雄和妇女。

我亲眼看见一只天鹅用翅膀敲打着大理石山，山碎了。石块中美丽的景色在灿烂的阳光下一分耀眼夺目，世界上所有的人被这美

妙的景色震呆了。

我们见到第三只天鹅编织着理想的线围，线儿把世界所有的国家串在一起，接着它们的话语便迅速传到了很多国家。

坐落在波罗的海和北海之间的古老的天鹅巢，也受到了上帝的爱护，空中飞来凶狠的大鸟想毁掉它。“不可能的！”就是刚刚出生的小鸟也会在巢里反击敌人保护自己，尽管它们幼小的胸膛一样被啄开。

人类凭着不屈的精神和事实说：“天鹅巢传出最后的歌，也就是最后一只天鹅的。”这一天来临之前，让世界看着天鹅不断地从巢里飞出吧！

旧 屋 子

在很久以前，有一条很长很长的大街，大街的尽头有一座要多古老就有多古老的屋子。这座屋子在以前是很华丽的，从墙上的那些梁木上雕刻着的日期可以检测出，这座屋子有几百年的光景了。梁木上雕刻着各种各样非常好看的画面，在那上面还雕刻了很多古诗。窗户上还雕了很多形形色色的脸孔，整座屋子的楼房都很险峻也很奇怪。

在这条古老的大街，除了这座屋子是旧的外，所有的屋子都是新的。这些新屋子比那座旧屋子漂亮多了，根本就不能相比，那些新屋子看到这座旧屋子就很生气，都希望它早点倒掉。它们心里总是在想：“这个老不死的家伙怎么还不倒下去呢？它是那么的丑陋，又比我们要老，它站在那里，害得别人看不到我们。它那该死的台阶也是那么宽大那么陡峭，一看上去就不美观，还有围着它的护院杆都生了锈，上面还装着黄铜小球呢，可笑！”

在旧屋子对面的一幢新屋子的窗户前站着一个长得很漂亮的少年，他经常在有太阳的日子里以及有月亮的日子里观望这座旧屋子。从这些日子里可以看出来，这个少年是很喜爱这座旧屋子的。他对旧屋子产生了感情，他很喜欢那面腐蚀了的墙壁，他看着看着脑海里就会浮现到一些怪诞的画面，他也很喜欢观看旧屋子的台阶、突起的楼房，他看着看着就会联想到那些在战场上纵横奔驰、手持兵刃的军人和那些在大海里威风八面的蛟龙。

这座旧屋子很神秘，整座屋子只住着一个人，是一个慈祥、不爱说话的老爷爷。老爷爷的打扮穿着也很奇怪，这就更增加了旧屋子的神秘感了。老爷爷还雇佣了一个比他年纪小的老人在每天很早的时候就到他家里为他收拾一切。老爷爷还让这个老人替他去买一些菜呀米呀的东西。老爷爷也经常站在自家的窗前观看外面的情况。有时候那个少年正好也看到了他，老爷爷就会对少年笑一笑，少年

也会对他笑一笑。没过多久，他们就这样熟悉了。虽然他们从来没有向对方问过一声好，但他们还是成了好朋友。那个少年的爸爸妈妈对少年说过，旧屋子的老爷爷非常健康，但是人很寂寞，没有人跟他说话。少年非常同情这位老爷爷，他是个好孩子，他从家里拿了一个用锡做成的士兵放在纸上包好。少年来到旧屋子的台阶前站着，他在等待那个老爷爷雇佣的老人。那个老人来了，少年就走上前去对老人说：“你好！我想请你帮个忙，请你帮我把这个锡兵带进去，送给那个寂寞的老爷爷。”

那个老人很乐意为少年做这件事，老人高高兴兴的走进屋子里面去了。一会儿，老人面带笑容地走了出来，他问少年愿不愿意到屋子里面去见见那位慈祥孤独的老爷爷。少年无比的高兴，他匆匆忙忙赶回家里，征求了家里人的同意之后，便兴冲冲的走进了这座神秘的旧屋子。

少年边走边看，他感觉这座屋子真好，里面的东西都活灵活现，像真的一样。尤其是那些雕刻在门上的吹着小号的人，他们站在那些美丽的花丛里，拼命的吹着小号，他们吹得真动听，“嘟—嘟—嘟”的欢快的乐声，欢迎着少年的到来。

旧屋子的过道两边画的都是一些穿着各种各样衣服的人，有威武的士兵，也有美丽漂亮的女人。士兵的衣服发出的是上战场的声音，美丽女人的衣服发出的声音很轻盈。少年上了一个楼梯又一个楼梯，最后来到了一个阳台上。这个阳台也跟这座旧屋子一样又破又旧。令人感到害怕的是，阳台四周都已经裂开了，有的地方还出现了大大的洞，在大洞和裂口里长满了各种各样的植物，品种很多，也很茂密，好像一个非常美丽的大花园。

阳台上还摆满了种着各种各样花儿的花盆。花盆里长着一些很奇怪的东西，见都没见过，花盆里的花儿开得很好，它们过着幸福美好的生活，连太阳空气都很羡慕它们。

少年来到了一间更奇怪的房子，这间房子的墙壁贴满了各种动物的兽皮，兽皮很整齐地贴在墙壁上面，它们似乎在墙上自言自语：贴着金子的墙壁容易坏，贴着兽皮的墙壁坏不了！

墙壁下还放着很多靠背很高的椅子，椅子上面也同样雕刻了各种各样的装饰。